

Owner's Guide  
Brugervejledning  
Bedienungsanleitung  
Gebruikershandleiding  
Guía del usuario  
Käyttöohje  
Notice d'utilisation  
Manuale di istruzioni  
Kezelési útmutató  
Brukerveiledning  
Podręcznik użytkownika  
Manual do Proprietário  
Bruksanvisning

**BOSE**

**WAVE® SOUNDTOUCH® SERIES IV**  
WIRELESS MUSIC SYSTEM

## Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

### VAROITUS/HUOMAUTUS



Älä niele paristoa. Kemiallisen palovamman vaara. Laitteen mukana toimitetussa kaukosäätimessä on nappiparisto. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahden tunnin kuluessa, ja seurauksena voi olla kuolema. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta kaukosäätimen käyttäminen ja pidä se poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut kehon sisään, ota heti yhteys lääkäriin. Räjähdyks-, tulipalo- ja kemiallisen palovammavaaran välttämiseksi vaihda paristo varovasti ja käytä vain esimerkiksi UL-hyväksyttyä 3 voltin CR2032- tai DL2032-litiumparistoa. Hävitä käytetyt paristot viipymättä asianmukaisesti. Älä lataa paristoja uudelleen, pura tai polta niitä tai kuumenna yli 100 asteen lämpötilaan.

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden lähetytyillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen, kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
9. Sijoita virtajohto siten, ettei sen yli kävellä eikä se ole puristuksissa pistokkeen, muuntajan tai laitteen virtajohdon kiinnityspisteen läheisyydessä.
10. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
11. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
12. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Laite on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla. Huoltotarpeen aiheuttavia asioita ovat mm. seuraavat: virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on läikkinyt nestettä tai pudonnut esine, laite on kastunut tai kostunut, laite ei toimi normaalisti tai laite on pudonnut.

### VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET



Tämä symboli tuotteessa merkitsee, että laitteen sisällä on eristämätön, vaarallinen jännite, joka voi aiheuttaa sähköiskuvaaran.



Tämä symboli merkitsee, että tässä ohjeessa on tärkeitä käyttö- ja huolto-ohjeita.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.



Tämä laite sisältää magneetin. Kysy lääkäriltä, voiko magneetti vaikuttaa lääketieteellisen implanttisi toimintaan.

- ÄLÄ altista tätä tuotetta sateelle, nesteille tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- ÄLÄ sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- ÄLÄ käytä ajoneuvoissa tai veneissä.
- Jos laitteesta katkaistaan virta pistorasian virtakytkimellä, tähän kytkimeen on päästävä helposti käsiksi.
- Käytä tuotetta vain ohjeissa kuvatulla tavalla välttyäksesi altistumista sisäisen laserkomponentin vaaralliselle säteilylle. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa säätää tai korjata CD-soittimen.
- Sähköiskun välttämiseksi sovita pistokkeen leveä osa leveään aukkoon. Työnnä pistoke pohjaan saakka.
- Wave® SoundTouch® -musiikkijärjestelmää (järjestelmän ja SoundTouch®-jalustan yhdistelmää tai pelkkää SoundTouch®-jalustaa) ei saa käyttää Bosen valmistaman alakaapin tai seinäkiinnikkeen kanssa.
- DAB-antenniliitäntään ei saa yhdistää kaapelitelevisiojärjestelmää.

- ÄLÄ käytä kuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
  - Säädä äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
  - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat kuulokkeet korville. Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- Tämän laitteen tarra on sen pohjassa.

### Luokan 1 lasertuote



Tämä CD-soitin on LUOKAN 1 LASERLAITE EN/IEC 60825:n mukaisesti.



**Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.**  
Ei saa polttaa.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

**HUOMAA:** Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioiloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja Industry Canada -säteilynrajoitusohjeet. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön muiden samaa kanavaa käyttävien järjestelmien haitallisten häiriöiden ehkäisemiseksi.

**SoundTouch®-jalusta:** Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että sen ja kehon väliin jää vähintään 20 cm.

### CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

**CE** Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU (R&TTE-direktiivi) sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
Osan nimi	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyyl (PBB)	Polybrominoitu difenyyleetteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0

Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.

O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.

X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetuissa osissa yli GB/T 26572 -raja-arvon.

**Valmistuspäivä:** Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 6 merkitsee vuotta 2006 tai 2016.

**Maahantuoja Kiinassa:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Rlying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Maahantuoja EU:ssa:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Maahantuoja Taiwanissa:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Puhelinnumero: 886 2 2514 7977

**Maahantuoja Meksikossa:** Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

**Yhdysvaltojen puhelinnumero:** 1-877-230-5639

Amazon, Kindle, Fire ja niihin liittyvät logot ovat Amazon, Inc:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

Apple, Apple-logo ja iTunes ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Tämä tuote sisältää iHeartRadio-palvelun. iHeartRadio on iHeartMedia, Inc:n rekisteröity tavaramerkki.

Tietyt Microsoftin aineettomat oikeudet suojaavat tätä tuotetta. Tällaisen tekniikan käyttäminen muulla kuin tässä tuotteessa tai jakeleminen on kiellettyä ilman Microsoftilta saatua lisenssiä.

Tässä tuotteessa käytetään Spotify-ohjelmistoa, jota suojaavat kolmansien osapuolien lisenssit näkyvät täällä: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

Spotify on Spotify AB:n rekisteröity tuotemerkki.

SoundTouch ja langattoman nuotin muotoilu ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Wave-musiikkijärjestelmän muotoilu on Bose Corporationin rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Wi-Fi on Wi-Fi Alliancen® rekisteröity tavaramerkki.

Windows on Microsoft Corporation -yhtiön rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

© 2017 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

### Säilytätiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät pohjapaneelissa.

Sarjanumero: \_\_\_\_\_

Mallinumero: \_\_\_\_\_

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa <http://global.Bose.com/register>

## Alkuasetukset

Pakkauksen sisältö.....	5
Paikan valitseminen.....	5
Järjestelmän yhdistäminen jalustaan.....	6
Järjestelmän yhdistäminen verkkovirtaan.....	6
Kellonajan asettaminen.....	6

## SoundTouch®-sovellus

SoundTouch®-sovelluksen lataaminen ja asentaminen.....	7
Aiemmat SoundTouch®-käyttäjät.....	7
Järjestelmän lisääminen aiemmin luotuun tiliin.....	7
Järjestelmän yhdistäminen uuteen verkkoon.....	7
SoundTouch®-tukikeskus.....	7

## Esiasetusten mukauttaminen

Esiasetusten mukauttaminen.....	8
Tietoa esiasetuksista.....	8
Esiasetuksen määrittäminen.....	8
Esiasetuksen toistaminen.....	8

## Järjestelmän säätimet

Kaukosäädin.....	9
Kosketuslevy.....	10
Järjestelmän käynnistäminen.....	10
Kaukosäädin.....	10
Kosketuslevy.....	10
Valmiustila.....	10
Äänenvoimakkuuden säätäminen.....	10
Järjestelmän mykistäminen.....	10
Näyttöön tulevat viestit.....	10

## Bluetooth®-tekniikka

Yhdistäminen mobiililaitteeseen.....	11
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen.....	11
Yhdistäminen kaukosäätimen avulla.....	11
Yhdistäminen pariaksi muodostetun laitteen Bluetooth®-ominaisuudella.....	11
Järjestelmän Bluetooth®-laittepariluettelon tyhjentyminen.....	11
SoundTouch®-sovelluksen käyttäminen.....	11

## Radio

AM- tai FM-radion kuuntelu.....	12
FM/AM-aseman virittäminen.....	12
AM/FM-radioasemien tallentaminen esiasetuksiksi ..	12
Esiasetetun AM/FM-radioaseman kuunteleminen.....	12
FM-kuuluvuuden parantaminen.....	12
Digitaalisen radion kuunteleminen.....	13
Digitaalisen radioaseman virittäminen.....	13
Asemien selaaminen.....	13
Digitaalisten radioasemien tallentaminen esiasetuksiksi.....	13
Ensisijaiset radioasemat ja toissijaiset palvelut.....	13
Digitaalisten radioasemien skannaaminen uudelleen.....	14
Aseman tietojen tarkasteleminen.....	14
Radioaseman signaalivoimakkuuden näyttö.....	14

## CD-levyt

CD-äänilevyjen toistaminen.....	14
MP3 CD-levyjen toistaminen.....	15
CD-toistotilat.....	15

## Herätys ja uniajastin

Herätyksen asettaminen.....	16
Herätyksen 1 ja 2 asetusten tarkasteleminen.....	16
Herätysilmoitukset.....	16
Herätyksen ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä.....	17
Torkkuajastimen käyttäminen.....	17
Äänihälytyksen pysäyttäminen ja nollaaminen.....	17
Torkkutoiminnolla vaimennetun herätyksen nollaaminen seuraavaa päivää varten.....	17
Uniajastimen käyttäminen.....	17
Ajastuksen jäljellä olevan ajan tarkistaminen.....	17
Uniajastimen poistaminen käytöstä.....	17

## Muut laitelaitännät

Järjestelmän kytkennät.....	18
Yhdistäminen äänilaitteeseen.....	19
Yhdistäminen kuulokkeisiin.....	19
Ulkoisen antennin käyttäminen.....	20
Ulkoisen FM-radioantennin asentaminen.....	20
Ulkoisen antennin asentaminen digitaalista radiovastaanottoa varten.....	20

## Järjestelmän mukauttaminen

Asetusvalikko.....	21
Järjestelmäasetuksen muuttaminen.....	21

## Kehittyneet ominaisuudet

Wi-Fi®-yhteyden poistaminen käytöstä.....	22
Wi-Fi-toiminnon ottaminen käyttöön.....	22
SoundTouch®-jalustan käynnistäminen uudelleen.....	22
SoundTouch®-jalustan nollaaminen.....	22

## Hoito ja kunnossapito

Kaukosäätimen pariston vaihtaminen.....	23
Järjestelmän puhdistaminen.....	23
Asiakaspalvelu.....	23
Rajoitettu takuu.....	23
Tekniset tiedot.....	23

## Ongelmanratkaisu

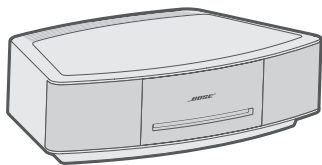
Tavallisimmat ratkaisut.....	24
------------------------------	----

## Vaihtoehtoiset asetukset

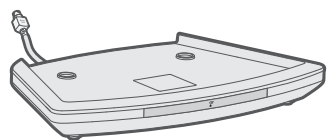
Järjestelmän asetusten määrittäminen tietokoneella.....	25
Ennen aloittamista.....	25
Tietokoneen asetukset.....	25

## Pakkauksen sisältö

Avaa pakkaus varovasti. Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



Wave®-musiikkijärjestelmä



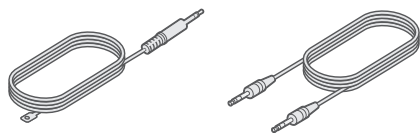
SoundTouch®-jalusta



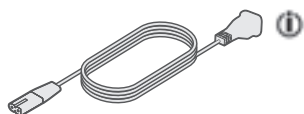
Kaukosäädin



Antennisovitin  
(vain Eurooppa ja Iso-Britannia)



2,5 mm:n dipoliantenni



Virtajohto

**i** Toimitukseen voi sisältyä useita virtajohtoja. Käytä omassa maassasi käytettäväksi tarkoitettua virtajohtoa.

**Huomautus:** Jos jokin järjestelmän osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat osoitteessa [global.Bose.com/Support/WSTIV](http://global.Bose.com/Support/WSTIV).

## Paikan valitseminen

Pidä muut langattomat laitteet poissa järjestelmän läheltä (0,3–0,9 m päässä) häiriöiden välttämiseksi. Älä aseta järjestelmää metalliseen kaappiin tai lämmönlähteiden lähelle.

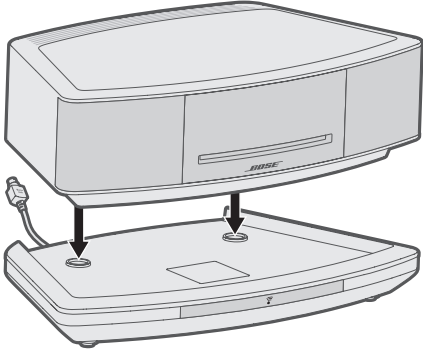
Parhaasta mahdollisesta äänestä nauttiminen:

- Aseta musiikkijärjestelmä kuunteluhuoneen vastakkaiselle seinälle kuuntelupaikkaan nähden.
- Sijoita järjestelmä noin puolen metrin päähän seinästä. Sen sijoittamista nurkkaan kannattaa välttää.
- Aseta järjestelmä tukevalle ja tasaiselle alustalle.
- ÄLÄ aseta järjestelmää ääni- tai videolaitteiden (vastaanottimet, televisiot jne.) tai muiden lämmönlähteiden päälle tai metallipinnalle. Niiden tuottama lämpö voi heikentää järjestelmän suorituskykyä ja häiritä AM-vastaanottoa.
- ÄLÄ käytä järjestelmää kosteassa tilassa tai paikassa, jossa sen sisään voi päästä kosteutta.
- ÄLÄ aseta mitään esineitä järjestelmän päälle.
- Varmista, että lähellä on toimiva pistorasia.

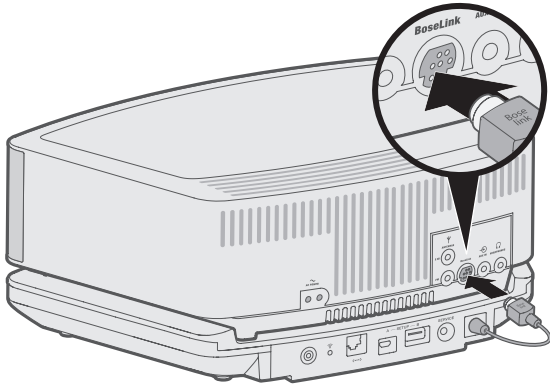
## Järjestelmän yhdistäminen jalustaan

SoundTouch®-jalustassa on verkkoyhteys Wave®-musiikkijärjestelmää varten.

1. Aseta Wave®-musiikkijärjestelmä varovasti SoundTouch®-jalustan päälle:
  - Varmista, että Wave®-musiikkijärjestelmän taemmat jalat osuvat SoundTouch®-jalustan yläosan painaumiin.
  - Varmista, että Wave®-musiikkijärjestelmä on vaakasuorassa ja molempien osien kyljet ovat kohdakkain.



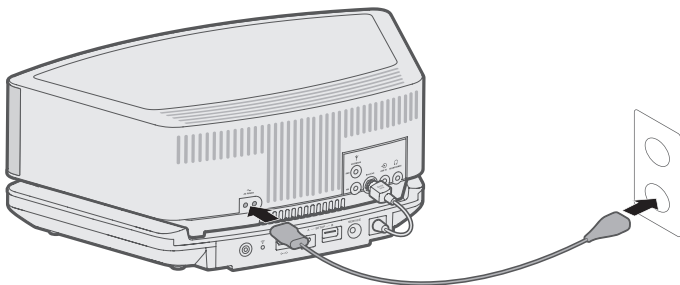
2. Yhdistä SoundTouch®-jalustan johto **Bose link** -liitäntään.





## Järjestelmän yhdistäminen verkkovirtaan

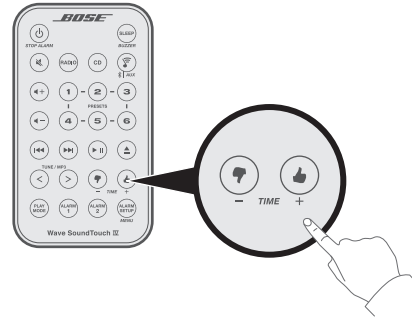
Liitä järjestelmä sähköverkkoon ennen sen yhdistämistä verkkoon.

1. Liitä virtajohdon pienempi pää **AC POWER**-virtaliitäntään.
2. Työnnä virtapistoke pistorasiaan.



## Kellonajan asettaminen

1. Pidä  tai  painettuna noin sekunnin ajan.  
- **TIME**      **TIME +**





Näyttöön tulee **HOLD TO SET**.



2. Vapauta **Time**-painike.  
- **CLOCK SET** - tulee näyttöön.



3. Säädä kellonaikaa taaksepäin painamalla  - **TIME** tai eteenpäin painamalla  **TIME +**.
4. Järjestelmä poistuu kellon asetustilasta viiden sekunnin kuluttua.

### Huomautuksia:

- Kelloa ei voi asettaa SoundTouch®- tai Bluetooth®-lähteessä.
- Kellonajan näyttömuodon vaihtamisesta 12 tunnin ja 24 tunnin muodon välillä on lisätietoja kohdassa "Järjestelmän mukauttaminen" sivulla 21.
- Jos sähkönsyöttö järjestelmään katkeaa sähkökatkon tai pistokkeen irrottamisen vuoksi, järjestelmän kaikki asetukset nollautuvat ja kellonaika tallennetaan väliaikaisesti muistiin (enintään 48 tunniksi).

SoundTouch®-sovelluksella voit hallita ja ohjata SoundTouch®-järjestelmää älypuhelimien, taulutietokoneen tai tietokoneen avulla. Tämän sovelluksen ansiosta älylaitteesi toimii järjestelmän kaukosäätimenä.

Sovelluksella voidaan esimerkiksi hallita SoundTouch®-järjestelmän asetuksia, lisätä musiikkipalveluita, kuunnella Internet-radioasemia, hallita esiasetuksia ja virtauttaa musiikkia järjestelmään. Uusia toimintoja lisätään aika ajoin.

**Huomautus:** Jos olet jo määrittänyt SoundTouch®-asetukset toista järjestelmää varten, katso ”Järjestelmän lisääminen aiemmin luotuun tiliin”.

## SoundTouch®-sovelluksen lataaminen ja asentaminen

Lataa SoundTouch®-sovellus älypuhelimien tai taulutietokoneeseen.



### SoundTouch® app

- **Apple-käyttäjät:** lataa App Storesta.
- **Android™-käyttäjät:** lataa Google Play™ Storesta.
- **Amazon Kindle Fire -käyttäjät:** lataa Amazon Appstore for Android -palvelusta.



Viimeistele asetukset noudattamalla sovelluksen ohjeita esimerkiksi yhdistämällä järjestelmä Wi-Fi-verkkoon, luomalla SoundTouch®-tiliä, lisäämällä musiikkikirjasto ja käyttämällä musiikkipalveluita.

Lisätietoja asetusten määrittämisestä tietokoneen avulla, ks. sivu 25.

**Vihje:** Kun järjestelmä on yhdistetty kodin Wi-Fi-verkkoon, voit ohjata sitä millä tahansa verkkoon yhdistetyllä älypuhelimella tai taulutietokoneella. Lataa SoundTouch®-sovellus älylaitteeseen. Käytä samaa SoundTouch-tiliä kaikissa järjestelmään yhdistetyissä laitteissa.

## Aiemmat SoundTouch®-käyttäjät

Jos olet jo määrittänyt SoundTouch®-asetukset toista kaiutinta varten, SoundTouch®-sovellusta ei tarvitse ladata uudelleen.


### Järjestelmän lisääminen aiemmin luotuun tiliin

Valitse sovelluksessa  > **Asetukset** > **Lisää tai yhdistä kaiutin**.

Sovellus opastaa asetusten määrittämisessä.

### Järjestelmän yhdistäminen uuteen verkkoon

Jos verkon tiedot muuttuvat, lisää järjestelmä uuteen verkkoon. Voit tehdä tämän siirtämällä järjestelmän asetustilaan.

1. Valitse sovelluksessa  > **Asetukset** > **Kaiuttimen asetukset** ja valitse järjestelmä.
2. Valitse **LIITÄ KAIUTIN**.

Sovellus opastaa asetusten määrittämisessä.

## SoundTouch®-tukikeskus

 [global.bose.com/Support/WSTIV](https://global.bose.com/Support/WSTIV)

Tämä sivusto toimii tukikeskuksena. Siellä on käyttöohjeita, artikkeleita, vihjeitä, opetusohjelmia, videokirjasto ja käyttäjyhteisö, johon voit lähettää kysymyksiä ja josta voit lukea vastauksia.

### Esiasetusten mukauttaminen

Voit mukauttaa kuusi virtautettua musiikkia lähettävien palveluiden, radioasemien, soittoluetteloiden, esittäjien, albumien tai kappaleiden esiasetusta. Voit kuunnella musiikkia milloin tahansa koskettamalla kaukosäätimen painiketta.

#### Tietoa esiasetuksista

- Voit määrittää esiasetukset sovelluksessa tai kaukosäätimellä.
- Jos esiasetettuna lähteenä toimii iTunes- tai Windows Media Player -musiikkikirjasto, varmista, että musiikin sisältävään tietokoneeseen on kytketty virta ja että se on yhdistetty samaan verkkoon kuin SoundTouch®-järjestelmä.
- Esiasetuksia ei voi määrittää *Bluetooth*- ja *AUX*-tilassa.

#### Esiasetuksen määrittäminen

1. Virtauta järjestelmään musiikkia sovelluksella.
2. Kun musiikkia kuuluu, pidä kaukosäätimen esiasetuspainiketta painettuna kaksi sekuntia.

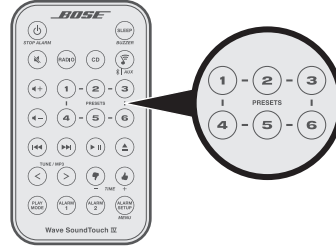
Järjestelmästä kuuluu ääni sen merkiksi, että esiasetus on määritetty.

### Esiasetuksen toistaminen

Kun olet mukauttanut esiasetukset, voit valita esiasetuksen ja kuunnella sitä kaukosäätimen tai sovelluksen avulla.



1. Paina kaukosäätimen **AUX**-painiketta toistuvasti, kunnes näkyviin tulee **SOUNDTOUCH**.
2. Paina esiasetuspainiketta.



Järjestelmä toistaa musiikin. Näyttöön tulee tietoja, kuten kappaleen tai radioaseman tiedot.



## Kaukosäädin

Kaukosäätimellä voit ohjata järjestelmään yhdistettyjä musiikkilähteitä, käyttää toistotoimintoja, säätää järjestelmän äänenvoimakkuutta ja siirtyä asetusvalikossa (ks. sivu 21).

**Huomautus:** Pitäminen painettuna tarkoittaa painikkeen painamista kahden sekunnin ajan.

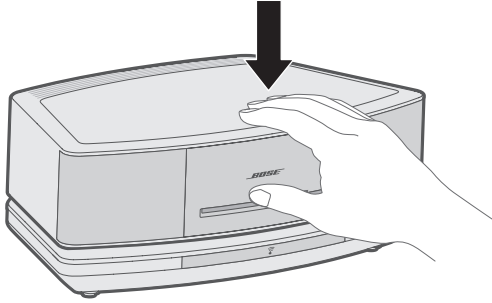


## Kosketuslevy

Järjestelmän yläpaneelin etu- ja keskiosa ovat kosketusherkkiä.

Kosketuslevyn napauttaminen kevyesti:



- kytke virran järjestelmään
- ottaa herätyksen torkkuajan käyttöön (ks. sivu 17)
- nollaa herätyksen seuraavaksi päiväksi (ks. sivu 17).




## Järjestelmän käynnistäminen

Järjestelmän voi käynnistää kahdella tavalla:

### Kaukosäädin

- Paina  **STOP ALARM**
- Käynnistä haluamasi lähde painamalla **RADIO**, **CD** tai  **AUX**.

**Huomautus:**  **AUX**-painikkeen painaminen ei kytke virtaa johdolla yhdistettyyn äänilaitteeseen. Muista ensin kytkeä laitteeseen virta.

### Kosketuslevy

Napauta kosketuslevyä. Viimeksi kuunneltu lähde otetaan käyttöön.



## Valmiustila

Jos painiketta ei paineta 24 tuntiin, järjestelmä siirtyy valmiustilaan (pois päältä). Jos 18 minuutin valmiustila-ajastin on käytössä, järjestelmä siirtyy valmiustilaan automaattisesti, kun ääntä ei kuunnella eikä painikkeita paineta 18 minuuttiin. Lisätietoja 18 minuutin valmiustila-ajastimesta on kohdassa "Asetusvalikko" sivulla 21.

Jos järjestelmä on yhdistetty verkkoon, kun se siirretään valmiustilaan, verkkoyhteys pysyy yllä.

## Äänenvoimakkuuden säätäminen


Kaukosäätimellä voidaan


- lisätä äänenvoimakkuutta painamalla pluspainiketta  +
- vähentää äänenvoimakkuutta painamalla miinuspainiketta  -

**Näytössä näkyy VOLUME - 0** (äänetön) - **99** (voimakas).

Kun järjestelmästä on katkaistu virta, äänenvoimakkuutta voidaan säätää vain välillä 10-75.

### Järjestelmän mykistäminen

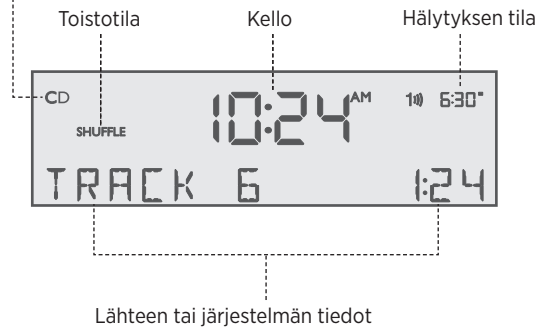
Mykistä ääni tai poista mykistys painamalla .

**Huomautus:** Kun järjestelmä on mykistetty, voit vähentää äänenvoimakkuutta ennen mykistyksen poistamista painamalla .

## Näyttöön tulevat viestit

Lähdemerkkivalot:


CD, FM, AM tai AUX

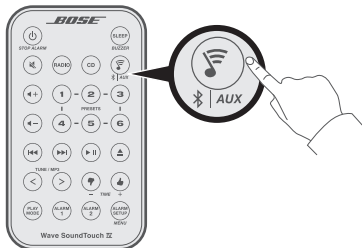



## Yhdistäminen mobiililaitteeseen

Langaton *Bluetooth*-tekniikka mahdollistaa musiikin virtauttamisen *Bluetooth*-älypuhelimista, -tietokoneista, -taulutietokoneista tai muista äänilaitteista SoundTouch®-järjestelmään.

Musiikin virtauttaminen mobiililaitteesta edellyttää, että se yhdistetään järjestelmään.

1. Paina kaukosäätimen  *AUX*-painiketta toistuvasti, kunnes näkyviin tulee Ready to connect (Valmis yhdistämiseen) -ilmoitus.



**Vihje:** Voit yhdistää laitteen myös pitämällä  *AUX* painettuna yhden sekunnin.

2. Ota *Bluetooth*-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.

**Vihje:** *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

3. Valitse laiteluettelosta Wave-järjestelmäsi.




**Vihje:** Etsi Wave-järjestelmälle antamasi nimi SoundTouch®-sovelluksesta. Jos et ole nimennyt Wave-järjestelmää, näkyviin tulee oletusnimi.

Järjestelmästä kuuluu äänimerkki, kun yhteys on muodostettu.

## Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen

Voit virtauttaa järjestelmään ääntä mobiililaitteesta. Jos kantoalueella on useita laitepariluettelossa olevia laitteita, järjestelmä yhdistää siihen laitteeseen, jota on viimeksi käytetty virtauttamiseen. Yhdistäminen pariin muodostettuun laitteeseen voi kestää muutaman minuutin. Yhteyden tila näkyy järjestelmän näytössä.

### Yhdistäminen kaukosäätimen avulla

1. Paina kaukosäätimen  *AUX*-painiketta toistuvasti, kunnes näkyviin tulee *Bluetooth*-hakuilmoitus.

Järjestelmä yhdistää siihen kantoalueella olevaan laitteeseen, joka on viimeksi ollut yhdistettynä. Jos kyseinen laite ei ole kantoalueella, järjestelmä etsii saatavilla olevaa laitetta laitepariluettelosta.

2. Aloita musiikin toistaminen laitteella.


**Huomautus:** Jos järjestelmään on yhdistetty jokin mobiililaitte ja haluat yhdistää toiseen mobiililaitteeseen, katso ”Yhdistäminen mobiililaitteeseen”.

### Yhdistäminen pariin muodostetun laitteen *Bluetooth*-ominaisuudella

1. Ota *Bluetooth*-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.
2. Valitse laiteluettelosta SoundTouch®-järjestelmäsi.  
Järjestelmä käynnistyy, ja siitä kuuluu äänimerkki.

## Järjestelmän *Bluetooth*-laitepariluettelon tyhjentäminen


Kun mobiililaitteesta ja järjestelmästä muodostetaan laitepari, yhteyden tiedot tallennetaan järjestelmän laitepariluetteloon. Jos laitteeseen ei voi muodostaa yhteyttä, laitepariluettelo on ehkä tyhjennettävä. Kun lista on tyhjennetty, laite on yhdistettävä uudelleen.

Pidä kaukosäätimen  *AUX*-painiketta painettuna (noin 10 sekuntia), kunnes näyttöön tulee laitepariluettelon tyhjentämisestä kertova ilmoitus.

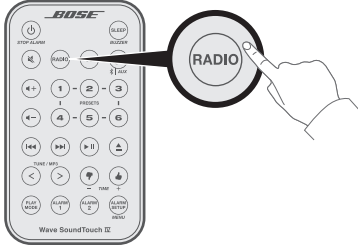
Järjestelmä on valmis yhdistettäväksi laitteeseen.

### SoundTouch®-sovelluksen käyttäminen

Voit tyhjentää laitepariluettelon myös sovelluksen avulla.

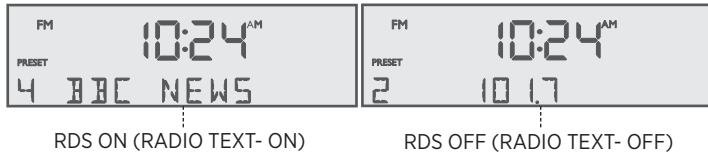
1. Valitse sovelluksessa  > **ASETUKSET** > **Kaiuttimen asetukset** ja valitse järjestelmä.
2. Valitse *Bluetooth*-vaihtoehto ja tyhjennä laitepariluettelo.

## AM- tai FM-radion kuuntelu



Käynnistä järjestelmään virta ja aloita viimeksi valitun aseman kuuntelu painamalla kaukosäätimen **RADIO**-painiketta. Voit vaihtaa FM- ja AM-radion välillä painamalla **RADIO**.

Jos valitset FM-radion, kuunneltavan radioaseman RDS-tiedot tulevat näkyviin. Toimintoa ohjataan asetusvalikon RADIO TEXT -asetuksella. Voit poistaa RDS-toiminnon käytöstä vaihtamalla RADIO TEXT -asetukseksi OFF. Tällöin vain taajuus näkyy (ks. ”Järjestelmän mukauttaminen” sivulla 21).



## FM/AM-aseman virittäminen

Aseman taajuus näkyy virittämisen aikana näytön keskellä.



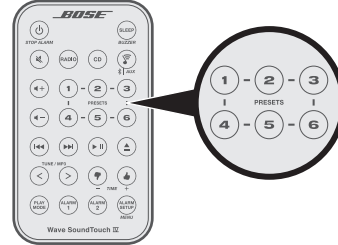
Painike	Toiminto
⏪	Etsi hyvin kuuluva asema, jonka taajuus on pienempi.
⏩	Etsi hyvin kuuluva asema, jonka taajuus on suurempi.
TUNE / MP3 <	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säädä pienempi taajuus manuaalisesti.</li> <li>Voit selata taajuusaluetta nopeasti alaspäin pitämällä painiketta painettuna.</li> </ul>
TUNE / MP3 >	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säädä suurempi taajuus manuaalisesti.</li> <li>Voit selata taajuusaluetta nopeasti ylöspäin pitämällä painiketta painettuna.</li> </ul>

**Huomautus:** Jos AM-kuuluvuus on heikko, voit parantaa sitä kääntämällä järjestelmää myötä- tai vastapäivään. Jos FM-kuuluvuus on heikko, varmista, että virtajohto on mahdollisimman suorassa. Voit parantaa FM-kuuluvuutta asentamalla ulkoisen FM-antennin (ks. sivu 20).

## AM/FM-radioasemien tallentaminen esiasetuksiksi

Voit tallentaa enintään kuusi AM- ja kuusi FM-radioasemaa esiasetuksiin. Kun tallennat aseman tiettyyn muistipaikkaan, se korvaa siihen aikaisemmin tallennetun aseman.

1. Viritä kanavalle, jonka taajuuden haluat tallentaa.
2. Pidä esiasetuspainiketta painettuna, kunnes kuulet kaksoisäänimerkin.



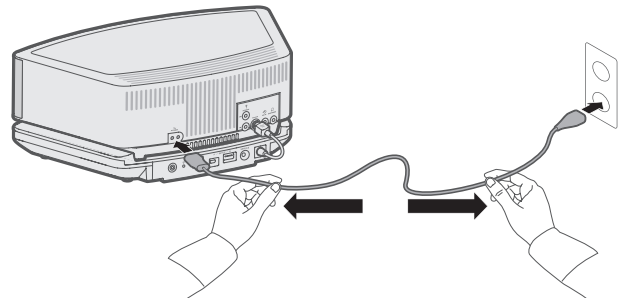
Esiasetuksen numero ja radiokanavan taajuus tulevat näkyviin.

## Esiasetetun AM/FM-radioaseman kuunteleminen

Voit valita tallennetun FM- tai AM-aseman painamalla kaukosäätimen esiasetuspainiketta.

## FM-kuuluvuuden parantaminen

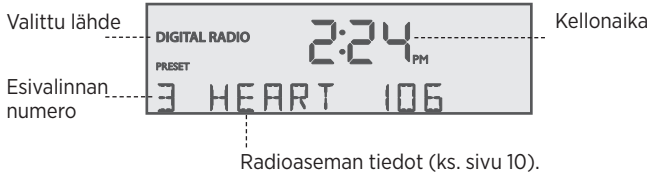
Suorista virtajohto parhaan FM-kuuluvuuden varmistamiseksi. Virtajohto toimii antennina.



## Digitaalisen radion kuunteleminen

Järjestelmä voi ottaa vastaan aaltoalueen III digitaalisia radiolähetyksiä (vain DAB-, DAB+- ja DMB-muodot).

Jos valittuna on DIGITAL RADIO, radioaseman tiedot näkyvät seuraavasti.



### Huomautuksia:

- Kun valitset DIGITAL RADIO -vaihtoehdon ensimmäistä kertaa, näytössä näkyy muutaman minuutin ajan PLEASE WAIT SCANNING, kun järjestelmä etsii digitaalisia radioasemia.
- Jos digitaalisia radioasemia ei vastaanoteta, järjestelmään täytyy ehkä kiinnittää sen mukana toimitettu ulkoinen antenni (ks. sivu 20).

## Digitaalisen radioaseman virittäminen

Digitaalinen radiovastaanotin virittää asemat aakkosjärjestykseen. Ensisijaisten asemien nimet näkyvät aakkosjärjestyksessä. Toissijaisten asemien nimet näkyvät ensisijaisten jälkeen.

Painike	Toiminto
⏪	Viritä edellinen asema.
⏩	Viritä seuraava asema.

## Asemien selaaminen

Kun kuuntelet radiota, digitaalisen radion ansiosta voit selata käytettävissä olevien asemien nimiä.

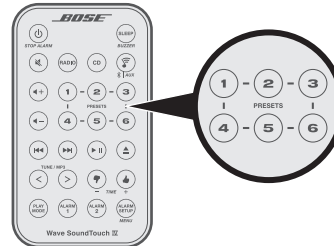
Painike	Toiminto
⏪	<ul style="list-style-type: none"> <li>Digitaalisten radioasemien selaus taaksepäin.</li> <li>Selaa digitaalisia radioasemia nopeasti taaksepäin pitämällä painettuna.</li> </ul>
⏩	<ul style="list-style-type: none"> <li>Digitaalisten radioasemien selaus eteenpäin.</li> <li>Selaa digitaalisia radioasemia nopeasti eteenpäin pitämällä painettuna.</li> </ul>
TUNE / MP3 <	Siirtyminen taaksepäin aiemmin viritetylle asemalle.
TUNE / MP3 >	Siirtyminen eteenpäin aiemmin viritetylle asemalle.

**Huomautus:** Jos vapautat **Seek/Track-painikkeen** (⏪⏩) yli sekunnin ajaksi, radio pysähtyy näytössä näkyvän aseman kohdalle.

## Digitaalisten radioasemien tallentaminen esiasetuksiksi

Voit tallentaa enintään kuusi digitaalista radioasemaa esiasetuspainikkeisiin.

- Valitse radioasema.
- Pidä painettuna jotakin kuudesta esiasetuspainikkeesta, kunnes kuulet kaksoisäänimerkin.



Esiasetuksen numero ja radiokanavan tiedot tulevat näkyviin.

## Ensisijaiset radioasemat ja toissijaiset palvelut

Ensisijaiset digitaaliset radioasemat ja toissijaiset palvelut viritetään samalla tavalla.

**Ensisijaiset digitaaliset radioasemat** lähettävät yleensä samanaikaisesti kuin FM-asemat. Jos ensisijaisen digitaalisen radioaseman lähetykset päättyy, kun kuuntelet sitä, tai jos signaali heikkenee voimakkaasti, näyttöön tulee **UNAVAILABLE**.



**Toissijaiset palvelut** ovat ensisijaisiin digitaalisiin radioasemiin liittyviä digitaalisia lähetyksiä. Toissijainen palvelu voi lähettää vain ajoittain tai erilaista ohjelmaa kuin ensisijainen digitaalinen radioasema.

Jos toissijaisen palvelun lähetykset päättyy, kun kuuntelet sitä, tai jos signaali heikkenee voimakkaasti, näyttöön tulee **OFF AIR**. Tämän jälkeen digitaalinen radiovastaanotin siirtyy ensisijaisen digitaalisen radioaseman taajuudelle.

Jos kuuntelet ensisijaista digitaalista radioasemaa tai toissijaista palvelua ja signaali heikkenee, **LOW SIGNAL** ja radioaseman nimi vaihtelevat näytössä.

## Digitaalisten radioasemien skannaaminen uudelleen

Voit skannata digitaaliset radioasemat uudelleen milloin tahansa, kun DIGITAL RADIO on valittu. Tästä ominaisuudesta on hyötyä, jos siirrät järjestelmän uuteen paikkaan tai yhdistät siihen ulkoisen antennin.

1. Pidä  painettuna, kunnes näyttöön tulee **AUTOSCAN** ja **PRESS PRESET 3 TO CONFIRM**.
2. Paina esiasetuksia .

Näytössä näkyy **PLEASE WAIT SCANNING**, kunnes skannaus päättyy. Kun skannaus päättyy, ensimmäisen esisijaisen radioaseman tiedot tulevat näkyviin.

## Aseman tietojen tarkasteleminen

Voit tarkastella kuunneltavan digitaalisen radioaseman tietoja kolmessa muodossa:

Radioaseman nimi (oletus):



Kuunneltava ohjelma:



Ohjelmatyyppi:



Voit muuttaa radioaseman tietojen näyttötapaa painelemalla **Play Mode** -painiketta, kunnes haluamasi tiedot tulevat näyttöön.

## Radioaseman signaalinvoimakkuuden näyttö

Kuunneltavan radioaseman signaalinvoimakkuus näkyy näytössä prosentteina täydestä signaalinvoimakkuudesta ja sen luokituksesta. Näet kuunneltavan aseman signaalinvoimakkuuden pitämällä **Play Mode** -painikkeen painettuna.

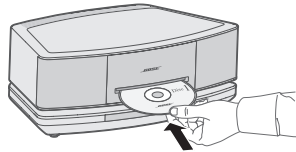
Signaali	Luokitus
0-19	Heikko
20-39	Heikohko
40-79	Keskinkertainen
80-89	Hyvä
90-100	Erittäin hyvä

**Huomautus:** Jos aseman valitsemisen jälkeen näytössä näkyy **UNAVAILABLE** tai **OFF AIR**, signaalinvoimakkuustietoja ei ole saatavilla.

## CD-äänilevyjen toistaminen

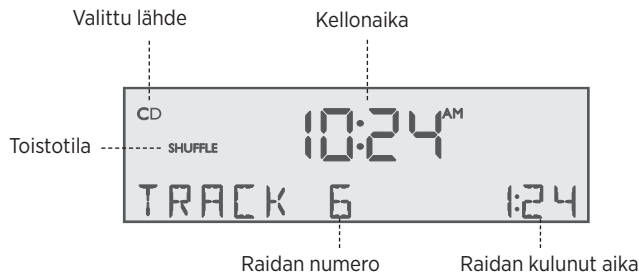
Aseta levy nimipuoli ylöspäin näytön alla näkyvään CD-levypaikkaan.







Soitin vetää levyn sisään ja aloittaa sen toistamisen.



**Huomautus:** Jos lähdeä ei ole valittu, paina kaukosäätimen **CD** -painiketta.

CD-levyä toistettaessa CD-lähteen tiedot näkyvät näytössä:



Painike	Toiminto
	Musiikin toistaminen tai toiston pysäyttäminen.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siirtyminen nykyisen raidan alkuun.</li> <li>• Painamalla kahdesti voit siirtyä edellisen raidan alkuun.</li> </ul>
	Siirtyminen seuraavaan raitaan.
TUNE / MP3 	Pitämällä painettuna voit selata raitaa taaksepäin.
TUNE / MP3 	Pitämällä painettuna voit selata raitaa eteenpäin.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD:n pysäyttäminen. Voit poistaa CD-levyn painamalla uudelleen.</li> <li>• Pitämällä painettuna voit poistaa CD-levyn.</li> </ul>

### Huomautuksia:

- CD-levyn kuuntelemista jatketaan aina samasta kohdasta, johon se pysäytettiin.
- Jos poistat CD-levyn laitteesta mutta et poista sitä aukosta 10 sekunnin kuluessa, CD-levy vedetään takaisin sisään ja ladataan.

**HUOMIO:** ÄLÄ aseta CD-soittimeen pienois-CD-levyjä tai muita kuin ympyränmuotoisia levyjä. Ne eivät ehkä kuulu kunnolla. Lisäksi niitä ei ehkä voida poistaa.

## MP3 CD-levyjen toistaminen

Järjestelmä voi toistaa CD-R- tai CD-RW-levyille tallennettuja MP3-musiikkitiedostoja.

Painike	Toiminto
⏮	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siirtyminen nykyisen raidan alkuun.</li> <li>Painamalla kahdesti voit siirtyä edellisen raidan alkuun.</li> </ul>
⏭	Siirtyminen seuraavaan raitaan.
TUNE / MP3 <	Siirtyminen edelliseen kansioon.
TUNE / MP3 >	Siirtyminen seuraavaan kansioon.

Selätessasi MP3 CD -levyä näytössä näkyvät kansion ja raidan numero:



Kansion numero

Raidan numero

Päätaso näkyy kansionumerona 00. Kun raidan toistaminen alkaa, esittäjän nimi, kappaleen nimi ja kulunut aika näkyvät näytössä:



Esittäjän ja kappaleen nimi

Raidan kulunut aika

### Huomautuksia:

- Esittäjän nimi ja kappaleen nimi näkyvät näytössä, jos ne ovat saatavilla CD-levyllä.
- MP3 CD -äänenlaatu vaihtelee esimerkiksi koodattaessa käytetyn bittinopeuden, näytteenottotaajuuden ja käytetyn koodauksen tyyppin mukaan. Järjestelmä on yhteensopiva vähintään 64 kt/s:n bittinopeudella ja vähintään 32 kHz:n näytteenottotaajuudella koodattujen MP3 CD -levyjen kanssa. Bose suosittelee vähintään 128 kt/s:n bittinopeutta ja vähintään 44,1 kHz:n näytteenottotaajuutta.
- Tallennettujen CD-R- ja CD-RW-levyjen laatu vaihtelee tallennusprosessin ja käytetyn ohjelmiston mukaan. Jos CD-äänilevyä ei ole tallennettu oikein, järjestelmä voi toimia odottamattomalla tavalla.

## CD-toistotilat

Valitse toistotila painamalla toistuvasti **PLAY MODE** :

Tila	CD	MP3	Kuvaus
NORMAL PLAY	✓	✓	Raidat toistetaan tavallisessa järjestyksessä.
SHUFFLE DISC	✓	✓	Raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
SHUFFLE RPT	✓		Kaikki raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä, joka muuttuu, kun levy asetetaan asemaan.
REPEAT DISC	✓	✓	Levyn toistaminen aloitetaan alusta, kun viimeinen raita on toistettu.
REPEAT TRACK	✓	✓	Valittua raitaa toistetaan jatkuvasti.
SHUFFLE FLDR		✓	Kaikki valitun kansion raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä (vain MP3).
SHUFF RPT FDR		✓	Kaikki valitun kansion sisältämät raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä (vain MP3), joka muuttuu aina kansion sisältöä toistettaessa.
SHUFF RPT CD		✓	Kaikki levyn raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä, joka muuttuu aina levyä toistettaessa.
REPEAT FOLDR		✓	Kaikki kansion raidat toistetaan järjestyksessä (vain MP3).

**Huomautus:** Kun soittimeen asetetaan CD-levy, tilaksi tulee NORMAL PLAY.

## HERÄTYS JA UNIAJASTIN

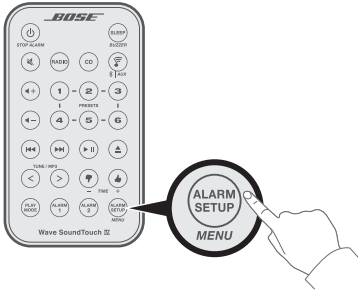
Järjestelmässä on kaksi itsenäisesti toimivaa herätystä: **ALARM 1** ja **ALARM 2**.

Herätyksille voidaan valita

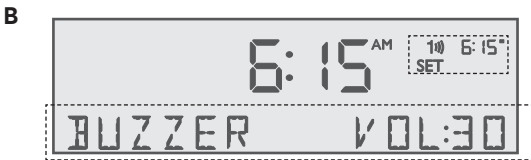
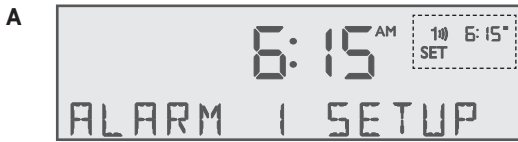
- aika
- herätyslähde: summeri, radio, CD tai SoundTouch®
- äänenvoimakkuus.

### Herätyksen asettaminen

1. Paina **ALARM SETUP**.



Herätyksen numero ja aika vilkkuvat (A), ja herätyksen 1 asetukset tulevat näyttöön (B).

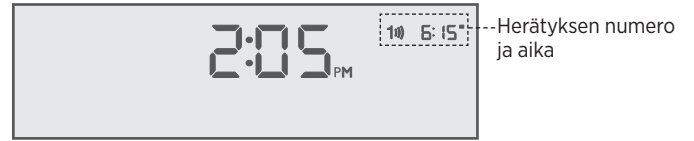


2. Aseta herätysaika painamalla **- TIME** tai **TIME +**.

3. Valitse herätyslähde:

- Valitse summeri painamalla **SLEEP BUZZER** (herätyksen oletusasetus).
- Valitse radioasema tai -esiasetus painamalla **RADIO**.
- Valitse raita painamalla **CD**.
- Valitse SoundTouch®-esiasetus painamalla **AUX**.
- SoundTouch®-herätyslähdeeksi voi valita vain esiasetuksen.

4. Voit säätää valitun herätyslähteen äänenvoimakkuutta painamalla **+ tai -**.
5. Voit siirtyä herätyksen 2 asetustilaan painamalla **ALARM SETUP MENU**. Voit asettaa herätyksen 2 toistamalla vaiheet 2-4.
6. Voit poistua herätyksen asetustilasta painamalla **ALARM SETUP MENU** uudelleen. Herätysaika asetetaan ja tulee näyttöön:

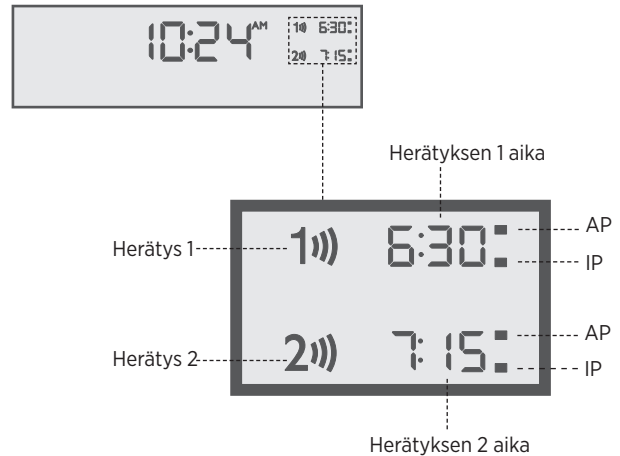


### Herätyksen 1 ja 2 asetusten tarkasteleminen

1. Voit siirtyä herätyksen asetustilaan ja tarkastella herätyksen 1 asetuksia painamalla **ALARM SETUP MENU**.
2. Näet herätyksen 2 asetukset painamalla uudelleen.
3. Voit poistua herätyksen asetustilasta painamalla uudelleen.

### Herätysilmoitukset

Kun herätys on asetettu, herätysilmoitukset näkyvät näytön oikeassa yläkulmassa.

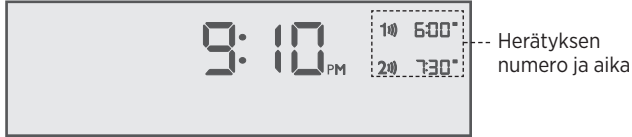




## Herätyksen ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä

Voit ottaa herätyksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla **ALARM 1** tai **ALARM 2**.

Kun herätys on käytössä, sen numero ja aika näkyvät näytön oikeassa yläkulmassa.



## Torkkuajastimen käyttäminen

Kosketa kosketuslevyä tai paina **SLEEP BUZZER**.

**SNOOZE** tulee näkyviin. Herätys kuuluu uudelleen, kun valittu aika on päättynyt.



Torkkuajan tehdasasetus on 10 minuuttia. Torkkuajan muuttamisesta kerrotaan kohdassa "Järjestelmän mukauttaminen" sivulla 21.

## Äänihälytyksen pysäyttäminen ja nollaaminen

Paina **STOP ALARM**.

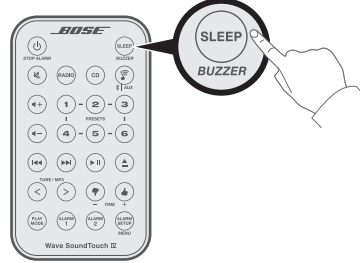
## Torkkutoiminnolla vaimennetun herätyksen nollaaminen seuraavaa päivää varten

Kun herätys on vaimennettu torkkutoiminnon avulla, pidä kättäsi kosketuslevyllä vähintään 2 sekuntia tai paina **STOP ALARM**.

**STOP ALARM**

## Uniajastimen käyttäminen

Uniajastimella voit asettaa virran katkeamaan järjestelmästä tietyn ajan kuluttua.



Painamalla **SLEEP BUZZER** toistuvasti voit asettaa uniajastimen ajan 10 minuutin välein (10–90 minuuttia). Oletusasetus on 30 minuuttia.

Järjestelmä poistuu uniajastimen asetustilasta 10 sekunnin kuluttua.

**Huomaus:** Jos järjestelmä on sammutettuna, uniajastintilaan pääsee painamalla **SLEEP BUZZER**.

## Ajastuksen jäljellä olevan ajan tarkistaminen

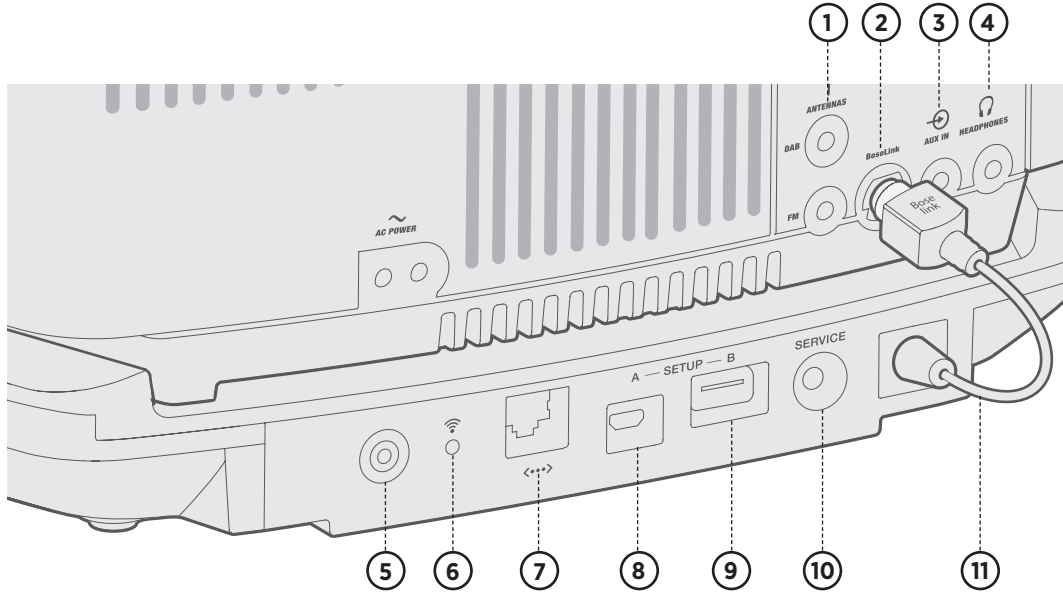
Kun uniajastin on asetettu, näet jäljellä olevan ajan painamalla **SLEEP BUZZER**.

## Uniajastimen poistaminen käytöstä

Paina **SLEEP BUZZER**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **SLEEP - OFF**.

## Järjestelmän kytkennät

Liitännäpaneelissa on liitännät ulkoisia laitteita varten.



- 1 ANTENNA**  
3,5 mm:n FM- ja 2,5 mm:n DAB-antenniliitännät (ks. sivu 20).
- 2 BoseLink -liitäntä**  
SoundTouch®-jalustan tuloliitäntä
- 3 AUX IN -liitäntä**  
3,5 mm:n stereotuloliitin ulkoisia lähteitä varten (ks. sivu 19).
- 4 KUULOKKEET**  
3,5 mm:n stereotuloliitin kuulokkeita varten (ks. sivu 19).
- 5 Ohjauspainike**  
Poistaa Wi-Fi-yhteyden käytöstä, käynnistää asetustilan tai käynnistää SoundTouch®-jalustan uudelleen (ks. sivu 22).
- 6 Wi-Fi-merkkivalo:**

  - **Vilkkuu valkoisena** - etsii Wi-Fi-verkkoa
  - **Palaa valkoisena (himmeänä)** - virransäätötila, järjestelmä on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon
  - **Palaa valkoisena (kirkkaana)** - järjestelmään on yhdistetty virta, ja se on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon
  - **Palaa oranssina** - järjestelmä asetustilassa
  - **Ei pala** - Wi-Fi-verkkotoiminto ei ole käytössä tai järjestelmä on yhdistetty Ethernet-verkkoon
- 7 Ethernet-liitäntä**  
Käytetään yhdistettäessä kaapelin avulla toteutettuun lähiverkkoon.
- 8 SETUP A**  
USB Micro-B -liitäntä verkkoasetusten määrittämiseen tietokoneella.
- 9 SETUP B\***  
Tavallinen USB A -liitäntä, varattu tulevaa käyttöä varten.
- 10 Huoltoliitin**  
Varattu huollon erityistoimenpiteitä varten. Ei asiakkaiden käyttöön.
- 11 SoundTouch®-jalustan Bose link -johto**  
Yhdistetään Bose link -liitäntään. Syöttää virtaa ja ohjaussignaaleita SoundTouch®-jalustaan.

\*USB-liitäntöjen avulla ei voi ladata esimerkiksi älypuhelimia tai taulutietokoneita.

## Yhdistäminen äänilaitteeseen

Jos käytössä on televisio, DVD-soitin, tietokone, pelikonsoli tai muu äänilaite, saat paremman kuunteluelämyksen yhdistämällä sen tähän järjestelmään.

Äänilaitteen yhdistäminen järjestelmään edellyttää yhtä seuraavista johdoista:



3,5 mm:n äänijohto

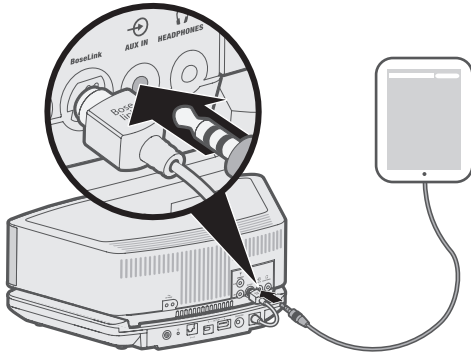
TAI






3,5 mm:n RCA-liittimellä varustettu johto

Voit hankkia tarvittavan johdon ottamalla yhteyden Bosen asiakaspalveluun tai kodintekniikkamyymälästä.

1. Yhdistä äänilaite johdolla järjestelmän **AUX IN** -liitäntään.

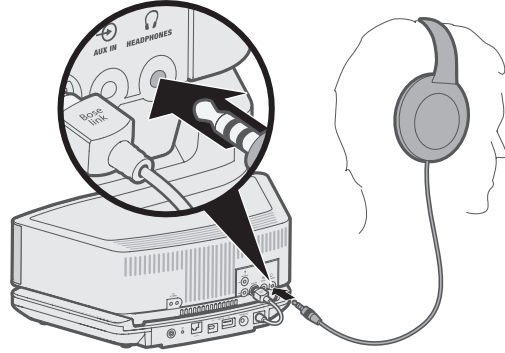


2. Paina kaukosäätimen  -painiketta toistuvasti, kunnes näkyviin tulee **AUX**.
3. Aloita musiikin toistaminen äänilaitteella.
4. Voit säätää äänenvoimakkuutta painamalla  + tai .

**Huomautus:** Jos järjestelmän äänenvoimakkuutta ei voi säätää riittävän suureksi, yritä lisätä siihen yhdistetyn äänilaitteen voimakkuutta.

## Yhdistäminen kuulokkeisiin

Voit kuunnella musiikkia kuulokkeilla yhdistämällä ne kuulokeliitäntään.



**HUOMIO:** Pitkäaikainen altistuminen suurelle äänenvoimakkuudelle voi vahingoittaa kuuloa. Suuria äänenvoimakkuuksia kannattaa välttää varsinkin silloin kun ne jatkuvat pitkään.

### Huomautuksia:

- Kuulokkeiden yhdistäminen mykistää kaiuttimet automaattisesti. Mykistäminen poistetaan käytöstä, kun kuulokkeet irrotetaan. Kuulokkeiden äänenvoimakkuus voi olla erilainen kuin kaiuttimien. Säädä siksi järjestelmän äänenvoimakkuus alhaiseksi ennen kuulokkeiden yhdistämistä tai irrottamista.
- Jos herätys aktivoituu kuulokkeita käytettäessä, se kuuluu järjestelmän kaiuttimista.

### Kuulokkeiden äänenvoimakkuuden säätäminen

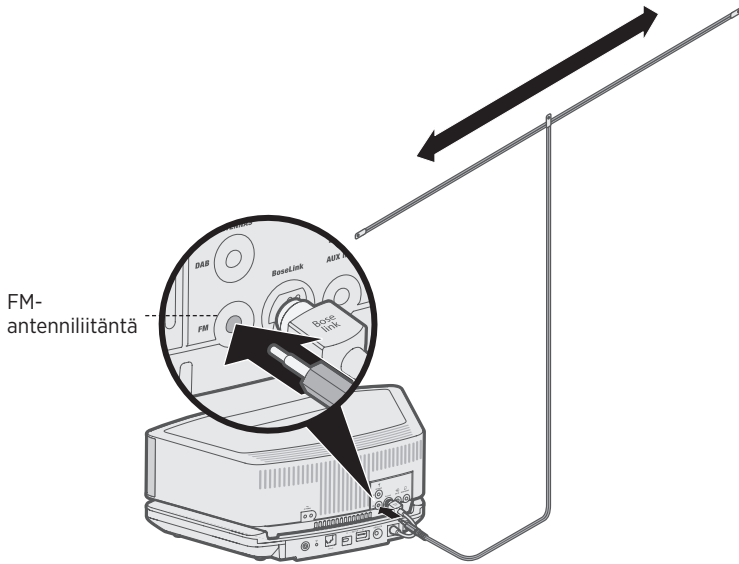
Voit säätää kuulokkeiden äänenvoimakkuutta painamalla  + tai .

## Ulkoisen antennin käyttäminen

Järjestelmän virtajohto toimii FM-radioantennina. Jos radio kuuluu huonosti, vaikka johdon sijaintia on muutettu, on ehkä käytettävä ulkoista FM-antennia. Ulkoinen dipoliantenni voidaan tilata Bosen asiakaspalvelusta. Yhteystiedot ovat osoitteessa [global.Bose.com/Support/WSTIV](http://global.Bose.com/Support/WSTIV).

### Ulkoisen FM-radioantennin asentaminen


1. Työnnä FM-antennin 3,5 mm:n liitin järjestelmän takana olevaan **FM ANTENNA** -liitäntään.
2. Vie antennin päät mahdollisimman kauas tästä laitteesta ja muista laitteista vastaanoton parantamiseksi.

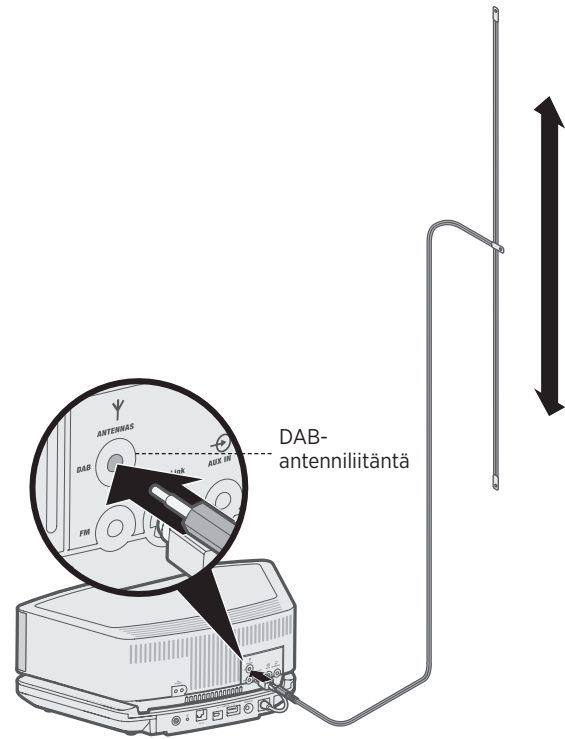


**Huomautus:** Monet FM-radioasemat lähettävät pystysuunnassa polaroitua signaalia vaakasuunnassa polaroidun signaalin lisäksi tai asemesta. Jos radio ei kuulu riittävän hyvin vaakasuuntaisella antennilla, yritä ripustaa antenni pystyyn.

## Ulkoisen antennin asentaminen digitaalista radiovastaanottoa varten

Järjestelmän mukana on toimitettu ulkoinen DAB-dipoliantenni.

1. Yhdistä DAB-antennin 2,5 mm:n liitin **DAB ANTENNA** -liitäntään.
2. Vedä antennia ulospäin pystysuunnassa nuolien osoittamalla tavalla.
3. Etsi digitaaliset radioasemat uudelleen pitämällä  -painiketta painettuna (ks. sivu 13).
4. Voit virittää aiemmin huonosti tai ei ollenkaan kuuluneet radioasemat uudelleen.








## Asetusvalikko

Asetusvalikossa voit mukauttaa järjestelmän toimintoja.

Järjestelmäasetus	Valikon vaihtoehto	Tehdasasetus	Vaihtoehdot	Kuvaus
Torkkuherätyksen kesto	SNOOZE-	10 min	10 min, 20 min, 30 min, 40 min, 50 min, 60 min	Määrittää torkkuherätyksen keston.
Radio Data System (RDS) -tiedot	RADIO TEXT-	ON (päällä)	ON, OFF	Ottaa käyttöön (ON) tai poistaa käytöstä (OFF) RDS-tietojen näyttämisen.
Jatkuva toisto	CONT PLAY-	NO	NO, AUX, FM, AM	Voit valita, mitä lähettä kuunnellaan CD-levyn päätyttyä.
Bassotas	BASS-	NORMAL	NORMAL, REDUCED	Bassoäänien säätäminen
Kellonajan muoto	TIME-	12 HOUR	12-HOUR, 24-HOUR	Voit valita kellonajan muodoksi 12 tai 24 tunnin järjestelmän.
Näytön suuri kirkkaustaso	BRIGHT HI-	10	8-15	Vaikuttaa kirkkauden tasoon laitteen tunnistaessa kirkkaan valaistuksen.
Näytön matala kirkkaustaso	BRIGHT LO-	4	1-8	Vaikuttaa kirkkauden tasoon laitteen tunnistaessa hämärän valaistuksen.
Huoneen koodi Ei käytettävissä, kun SoundTouch®-jalusta on käytössä.	ROOM-	B _ _ _ -	B _ _ _ -, C _ _ _ -, D _ _ _ -, E _ _ _ -, F _ _ _ -, G _ _ _ -, H _ _ _ -, I _ _ _ -, J _ _ _ -, K _ _ _ -, L _ _ _ -, M _ _ _ -, N _ _ _ -, O _ _ _ -	Asettaa Wave® SoundTouch® -musiikkijärjestelmän huonekoodin, kun se on yhdistetty Bose link -verkkoon. Huoneen tunnuskirjainta seuraavat viivat osoittavat, mihin asentoon Lifestyle®-kaukosäätimen pienoiskytkimet on asetettava.
Kapasitiivinen kosketusohjaus	TOUCH PAD-	ON (päällä)	ON, OFF	Ottaa kosketuslevyn käyttöön (ON) tai poistaa sen käytöstä (OFF).
Järjestelmän 18 minuutin valmiustila-ajastin	AUTO OFF-	YES	YES, NO	Voit ottaa järjestelmän 18 minuutin valmiustila-ajastimen käyttöön valitsemalla (YES) tai poistaa sen käytöstä valitsemalla (NO) (ks. sivu 10).
Tehdasasetusten palauttaminen	RESET ALL-	NO	NO, YES	Palauttaa järjestelmään tehdasasetukset.

## Järjestelmäasetuksen muuttaminen

- Pidä  -painiketta painettuna, kunnes näyttöön tulee **-SETUP MENU-**.
- Painele , kunnes valikon muutettava kohta tulee näyttöön.
- Voit muuttaa arvoa tai valintaa painamalla  tai .   
- TIME      TIME +
- Voit poistua asetusvalikosta painamalla  tai odottamalla 10 sekuntia. Asetusvalikko poistuu tällöin näkyvistä automaattisesti.

## Wi-Fi®-yhteyden poistaminen käytöstä

---

Jos Wi-Fi-toiminto poistetaan käytöstä, myös *Bluetooth*-ominaisuus poistetaan käytöstä.

1. Pidä jalustan **ohjauspainiketta** painettuna 8–10 sekuntia.
2. Kun Wi-Fi-verkon merkkivalo sammuu, vapauta **ohjauspainike**.

## Wi-Fi-toiminnon ottaminen käyttöön

---

Jos Wi-Fi-toiminto otetaan käyttöön, myös *Bluetooth*-ominaisuus otetaan käyttöön.

Käynnistä järjestelmä kaukosäätimellä.

## SoundTouch®-jalustan käynnistäminen uudelleen

---

Pidä SoundTouch®-jalustan takaosan **ohjauspainiketta** painettuna vähintään 10 sekuntia ja vapauta se. Jalusta käynnistyy uudelleen muutaman sekunnin kuluttua ja muodostaa uudelleen yhteyden verkkoon.

**Huomautus:** Uudelleenkäynnistys ei vaikuta SoundTouch®-esiasetuksiin tai tallennettuihin verkkotietoihin.

## SoundTouch®-jalustan nollaaminen

---

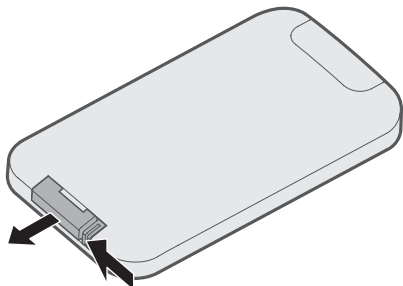
Kun järjestelmään palautetaan tehdasasetukset, kaikki lähde-, äänenvoimakkuus- ja verkkoasetukset poistetaan.

SoundTouch®-tilisi ja esiasetuksesi pysyvät tallessa, mutta niitä ei yhdistetä järjestelmään, ellei määritä järjestelmän asetuksia uudelleen käyttäen samaa tiliä.

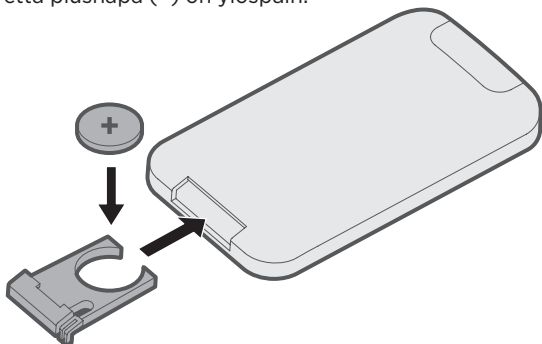
1. Varmista, että SoundTouch®-jalustan johto on yhdistetty Bose link -liitäntään.
2. Katkaise järjestelmästä virta.
3. Pidä SoundTouch®-jalustan takaosan **ohjauspainiketta** painettuna.
4. Kun pidät **ohjauspainiketta** painettuna, kytke virta.
5. Pidä **ohjauspainiketta** painettuna viisi sekuntia. Järjestelmä käynnistyy uudelleen.
6. Käynnistä SoundTouch®-sovellus tietokoneessa ja lisää järjestelmä verkkoon (ks. sivu 7).

## Kaukosäätimen pariston vaihtaminen

1. Aseta kaukosäädin tasaiselle alustalle.
2. Paina kielekkeen lukkoa kuvan mukaisesti ja pidä se painettuna. Avaa paristokotelo.



3. Poista vanha paristo ja aseta uusi paristo paikoilleen siten, että plusnapa (+) on ylöspäin.



4. Työnnä paristolokeron kansi varovaisesti kiinni. Se lukittuu automaattisesti.

**VAROITUS:** Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Älä niele paristoa. Kemiallisen palovamman vaara. Laitteen mukana toimitetussa kaukosäätimessä on nappiparisto. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahden tunnin kuluessa, ja seurauksena voi olla kuolema. Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta laitteen käyttäminen ja pidä se poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut kehon sisään, ota heti yhteys lääkäriin. Jos nappiparistoa käsitellään väärin, voi aiheutua tulipalo tai kemiallinen palovamma. Älä lataa uudelleen, pura tai polta tai kuumenna yli 100 °C:n lämpötilaan. Vaihda pariston tilalle vain esimerkiksi UL-hyväksytty 3 voltin CR2032- tai DL2032-litiumparisto. Käsittele käytöstä poistettuja paristoja oikein.

## Järjestelmän puhdistaminen

- Pyyhi järjestelmän pinta pehmeällä, kuivalla liinalla. Voit myös imuroida järjestelmän säleikön varovaisesti.
- Älä käytä järjestelmän lähellä mitään sumutettavia aineita. Älä käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, joissa on alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.
- Varo, ettei aukkoihin pääse nesteitä.

## Asiakaspalvelu

Lisätietoja järjestelmän käyttämisestä:  
[global.Bose.com/Support/WSTIV](http://global.Bose.com/Support/WSTIV)

## Rajoitettu takuu

Bose® Wave® SoundTouch® -musiikkijärjestelmällä on rajoitettu takuu. Rajoitetun takuun lisätiedot ovat takuukortin sisältämissä takuutiedoissa. Takuukortissa kerrotaan takuun rekisteröimisestä. Sen jättämättä tekemättä ei kuitenkaan vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Osoitteessa [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) ja [www.bose.com.nz/warranty](http://www.bose.com.nz/warranty) kerrotaan Australiassa ja Uudessa-Seelannissa voimassa olevasta takuusta.

## Tekniset tiedot

### Käyttöjännite



220 V-240 V  $\sim$  50/60 Hz, enintään 60 W

Jos järjestelmän kanssa ilmenee ongelmia:

- Liitä järjestelmä sähköpistorasiaan.
- Kytke johdot tukevasti.
- Yhdistä SoundTouch®-jalustan johto Bose link -liitäntään.
- Kytke virta napauttamalla järjestelmän päällä olevaa kosketuslevyä tai käyttämällä kaukosäädintä.
- Siirrä järjestelmä ja mobiililaitteet kauas mahdollisista häiriölähteistä (langattomat reitittimet, langattomat puhelimet, televisiot, mikroaaltouunit tms.).
- Siirrä järjestelmä suositellun etäisyyden päähän langattomasta reitittimestä tai mobiililaitteesta, jotta se toimii oikein.
- Nollaa järjestelmä: Irrota virtajohto pistorasiasta 10 sekunniksi ja kytke se sitten uudelleen.

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bose-asiakaspalveluun.

## Tavallisimmat ratkaisut

Ongelma	Toimintaohjeet
Verkon asetusten määrittäminen ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valitse oikea verkon nimi ja kirjoita salasana.</li> <li>• Varmista, että laite ja SoundTouch®-järjestelmä on yhdistetty samaan Wi-Fi-verkkoon.</li> <li>• Aseta järjestelmä reitittimen kantoalueelle.</li> <li>• Ota Wi-Fi-yhteys käyttöön mobiililaitteessa tai tietokoneessa, jonka avulla asetukset määritetään.</li> <li>• Valitse oikea verkon nimi ja kirjoita salasana.</li> <li>• Sulje muut käynnissä olevat sovellukset.</li> <li>• Jos määritit asetukset tietokoneella, tarkista sen palomuurin asetuksista, että SoundTouch®-sovellus ja SoundTouch®-musiikkipalvelin on sallittu.</li> <li>• Käynnistä mobiililaitte tai tietokone ja reititin uudelleen.</li> <li>• Poista sovelluksen asennus, palauta järjestelmään tehdasasetukset ja aloita asetusten määrittäminen alusta.</li> </ul>
Verkkoon ei voi yhdistää.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos verkon tiedot ovat muuttuneet tai haluat kytkeä järjestelmäsi toiseen verkkoon, katso sivu 7.</li> <li>• Yhdistä verkkoon Ethernet-kaapelilla.</li> </ul>
Ei ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lisää äänenvoimakkuutta.</li> <li>• Varmista, että järjestelmää ei ole mykistetty. Paina .</li> <li>• Poista CD-levy ja aseta se uudelleen paikalleen.</li> <li>• Paina -painiketta toistuvasti ja seuraa näyttöä. Varmista, että kuuntelet oikeaa lähdetä.</li> <li>• Varmista, että SoundTouch®-jalusta on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon.</li> <li>• Käynnistä ulkoinen lähde ja lisää äänenvoimakkuutta.</li> <li>• Irrota kuulokkeet. Jos ne on yhdistetty, kaiuttimet mykistetään.</li> <li>• Pysäytä muut äänen tai videokuvan virtaussovellukset.</li> </ul>

Ongelma	Toimintaohjeet
Bluetooth-ääntä ei voi toistaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Määritä ensin SoundTouch®-asetukset ja päivitä järjestelmä.</li> <li>• Yhdistä laite (ks. sivu 11).</li> <li>• Tyhjennä järjestelmän laitepariluettelo (ks. sivu 11).</li> <li>• Yritä muodostaa yhteys johonkin toiseen laitteeseen.</li> </ul> <p>Mobiililaitteessa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poista Bluetooth-toiminto käytöstä ja ota se käyttöön uudelleen.</li> <li>• Poista järjestelmä Bluetooth-valikosta. Muodosta yhteys uudelleen.</li> <li>• Lisätietoja on mobiililaitteen ohjeessa.</li> </ul>
Äänenlaatu on huono.	<p>Jos bassoäänet kuuluvat liian voimakkaina tai vaimeina, säädä järjestelmän bassotoistoa asetusvalikossa (ks. sivu 21).</p>
Kaukosäädin toimii virheellisesti tai ei lainkaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä kaukosäädintä lähempänä järjestelmää.</li> <li>• Tarkista, että paristo on asennettu kaukosäätimeen plusnapa (+) ylöspäin.</li> <li>• Vaihda kaukosäätimen paristo.</li> <li>• Varmista, ettei huoneen valaistus tai auringonvalo häiritse ja että linssissä ei ole likaa tai pölyä.</li> <li>• Aseta järjestelmä toiseen paikkaan.</li> </ul>
Huono AM-vastaanotto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suuntaa sisäinen AM-antenni uudelleen kääntämällä järjestelmää ensin myötapäivään ja sitten vastapäivään.</li> <li>• Siirrä järjestelmä kauemmas televisiosta, jääkaapista, halogeenilampuista, himmenninkatkaisimista tai muista sähkölaitteista, joista lähtee sähköistä kohinaa.</li> <li>• Jos näistä keinoista ei ole apua, AM-radiolähteykset voivat kuulua alueellasi huonosti.</li> </ul>
Huono FM-vastaanotto.	<p>Vedä virtajohto mahdollisimman suoraksi. Virtajohto toimii FM-antennina (ks. sivu 12).</p>
CD-levyn toistaminen ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paina <b>CD</b>. CD-kuvake tulee näyttöön.</li> <li>• Aseta CD-levy paikalleen etikettipuoli ylöspäin.</li> <li>• Tarkista, että levyn pinta on puhdas. Jos se ei ole, yritä puhdistaa se.</li> <li>• Kokeile toista CD-levyä.</li> </ul>



## Järjestelmän asetusten määrittäminen tietokoneella

Järjestelmän asetukset voidaan määrittää tietokoneella. Tällöin älypuhelin tai taulutietokonetta ei tarvitse käyttää.

### Ennen aloittamista

- Aseta järjestelmä tietokoneen viereen.
- Varmista, että tietokone on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon.
- Hanki USB A – USB Micro B -johto (ei sisälly toimitukseen).

#### Huomautuksia:

- USB A – USB Micro B -johtoa käytetään yleensä mobiililaitteiden lataamiseen. Voit myös ostaa johdon mistä tahansa elektroniikkaliikkeestä. Jos sinulla ei ole tällaista johtoa, tilaa se Bosen asiakaspalvelusta.
- Järjestelmän takaosassa näkyvä USB-liitäntä on tarkoitettu käytettäväksi vain silloin kun asetukset määritetään tietokoneella. USB-liitäntää ei ole tarkoitettu älypuhelimien, taulutietokoneiden, muiden vastaavien laitteiden tai itse järjestelmän lataamiseen.

### Tietokoneen asetukset

Kun asetuksia määritetään, sovellus kehottaa yhdistämään Wave® SoundTouch® -musiikkijärjestelmän tietokoneeseen tilapäisesti USB-johdolla. Älä yhdistä USB-johtoa ennen kuin sovellus kehottaa tekemään niin.

1. Työnnä virtapistoke pistorasiaan.
2. Käynnistä tietokoneessa selain ja siirry osoitteeseen:

**global.Bose.com/Support/WSTIV**

**Vihje:** Käytä tietokonetta, johon musiikkikirjastosi on tallennettu.

3. Lataa ja suorita SoundTouch®-sovellus.  
Sovellus opastaa asetusten määrittämisessä.
4. Kun asetukset on määritetty, irrota USB-johto tietokoneesta ja järjestelmästä. Siirrä järjestelmä pysyvään käyttöpaikkaansa.



785177-0010

***BOSE***

©2017 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM785177 Rev. 01